

النتائج المالية للربع الثالث ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤



المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)
ARAB BANKING CORPORATION [B.S.C.]

القائمة المرحلية الموحدة للدخل

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)

مراجعة			
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
الدخل التشغيلي			
٢٩١	٢٦٠	٢٩١	٢٦٠
(١٥٤)	(١٣٤)	(١٥٤)	(١٣٤)
١٣٧	١٢٦	١٣٧	١٢٦
٧١	٨٢	٧١	٨٢
٢٠٨	٢٠٨	٢٠٨	٢٠٨
(١٣)	(٦)	(١٣)	(٦)
١٩٥	٢٠٢	١٩٥	٢٠٢
المصرفات التشغيلية			
٧٥	٦٩	٧٥	٦٩
٨	٨	٨	٨
٢٥	٢٢	٢٥	٢٢
١٠٨	٩٩	١٠٨	٩٩
٨٧	١٠٢	٨٧	١٠٢
(١٠)	(٢٢)	(١٠)	(٢٢)
٧٧	٨٠	٧٧	٨٠
(١٧)	(١٤)	(١٧)	(١٤)
٦٠	٦٦	٦٠	٦٦
٠,٠٢	٠,٠٢	٠,٠٢	٠,٠٢

القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)

مراجعة			
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	
٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
الربح للفترة			
٧٧	٨٠	٧٧	٨٠
الدخل الشامل الآخر:			
(إعادة تدويره) إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:			
٤	١٣	٤	١٣
٢	٦	٢	٦
(١٠٤)	(١٣)	(١٠٤)	(١٣)
(١٠٧)	(٢٨)	(١٠٧)	(٢٨)
الدخل الشامل الآخر الذي لا يمكن إعادة تصنيفه			
(إعادة تدويره) إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:			
(١)	-	(١)	-
(١)	-	(١)	-
(١٠٨)	(٧)	(١٠٨)	(٧)
٢٧	(٨)	٢٧	(٨)
(٤)	٦٥	(٤)	٦٥

القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)

مراجعة	
٢٠١٤	٢٠١٣
الموجودات	
١,٢٢١	١,٠٥٥
٤٦٧	١٩٤
٥,٨٩٢	٥,٠١٨
١,٠٨٨	٣٤٩
٤,٢٢٢	٥,١١٦
١٤,٦٠٩	١٣,٦٥٣
٤١٨	٣٤٥
٨٧٩	٦٨٥
١٢٩	١٣٠
٢٨,٩٢٥	٢٦,٥٥٥
المطلوبات	
١٣,٧٧٢	١٣,٠٢٠
٥,٧٥٣	٥,٢٥٥
٤٠	٢٩
١٨٧	١٧٥
٣٣٧	٣٧٤
٦٠	٧٦
٦٧٥	٥٨٤
٣,٦٨٧	٢,٧٦٣
٢٤,٥١١	٢٢,١٨٦
٣,١١٠	٣,١١٠
٨٦٦	٨٢٠
٣,٩٧٦	٣,٩٤٠
٤٣٨	٤١٩
٤,٤١٤	٤,٣٥٩
٢٨,٩٢٥	٢٦,٥٥٥

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)

مراجعة	
٢٠١٤	٢٠١٣
الأنشطة التشغيلية	
(١,٢٨٠)	(٦٩٧)
الأنشطة الاستثمارية	
٨١٨	(٦٨٧)
الأنشطة التمويلية	
٧٩٦	٩٧٦
٣٣٤	(٤٠٨)
(٢٨)	(٢٧)
٨٦٦	١,٢٤٣
١,١٧٢	٨٠٨

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (مراجعة)

رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	أرباح متبقية*	الحقوق العائدة إلى مساهمي الشركة الأم			حقوق غير مسيطرة	مجموع الحقوق
				تغيرات متراكمة في التقييم العادلة	إحتياطي صندوق التقاعد	المجموع		
٣,١١٠	٤٠٠	١٥٠	٥٥٥	(٢٢٤)	(٢٢)	٣,٩٤٠	٤١٩	٤,٣٥٩
-	-	-	١٩٧	-	-	١٩٧	٤٨	٢٤٥
-	-	-	(٢٥)	١٩	-	(٦)	(٢٢)	(٢٨)
-	-	-	(٢٥)	١٩	-	١٩١	٢٦	٢١٧
-	-	(٥٠)	(١٥٦)	-	-	(١٥٦)	-	(١٥٦)
-	-	-	٥٠	-	-	-	-	-
-	-	-	١	-	-	١	(٧)	(٦)
٣,١١٠	٤٠٠	١٥٠	٦٤٧	(٢٤٩)	(١٣)	٣,٩٧٦	٤٣٨	٤,٤١٤
٣,١١٠	٣٧٦	١٥٠	٣٤٠	(١٣٢)	(٤٨)	٣,٧٩٦	٤٢٦	٤,٢٢٢
-	-	-	-	-	(١٨)	(١٨)	-	(١٨)
٣,١١٠	٣٧٦	١٥٠	٣٤٠	(١٣٢)	(٤٨)	٣,٧٧٨	٤٢٦	٤,٢٠٤
-	-	-	١٧٨	-	-	١٧٨	٤٢	٢٢٠
-	-	-	(٧٠)	(٧٠)	(١)	(٧٢)	(٣٥)	(١٠٧)
-	-	-	(٧٠)	(٧٠)	(١)	١٠٦	٧	١١٣
-	-	-	-	-	-	-	(٩)	(٩)
٣,١١٠	٣٧٦	١٥٠	٥١٨	(٢٠٢)	(٤٩)	٣,٨٨٤	٤٢٤	٤,٣٠٨

* تتضمن الأرباح البقاة إحتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من توحيد شركات تابعة بإجمالي ٤٠٦ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٤٠٦ مليون دولار أمريكي).

تم استخراج القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي، القائمة المرحلية الموحدة للدخل، القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية، القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق، المبينة أعلاه من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) للفترة المالية المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، تم اعتماد إصدارها من قبل مجلس الإدارة وأبدي السادة إرنست ويونغ تقرير مراجعة ختامي غير متحفظ عليها بمملكة البحرين في ٢٩ أكتوبر ٢٠١٤.